

**DECLARAȚIE COMUNĂ  
PRIVIND  
INSTITUIREA UNUI PARTENERIAT STRATEGIC  
ÎNTRU  
REPUBLICA MOLDOVA ȘI ROMÂNIA  
PENTRU INTEGRAREA EUROPEANĂ A REPUBLICII MOLDOVA**

Conștiente de bogăția excepțională a legăturilor istorice fundamentate pe comunitatea culturală și lingvistică, Republica Moldova și România doresc să se angajeze spre un viitor comun, în cadrul Uniunii Europene,

În acest scop, Republica Moldova și România,

Pornind de la caracterul unic al relațiilor bilaterale,

Având în vedere evoluțiile democratice din Republica Moldova și obiectivul prioritar de integrare în Uniunea Europeană,

Luând în considerare calitatea României de Stat Membru al Uniunii Europene și angajamentul României de a sprijini Republica Moldova în vederea îndeplinirii, cât mai curând, a criteriilor de aderare la Uniunea Europeană,

Având în vedere obiectivul Uniunii Europene de creare a unui spațiu de stabilitate și prosperitate în vecinătatea sa răsăriteană, precum și cadrul oferit de inițiativele europene vizând această regiune,

Reafirmând atașamentul Republicii Moldova și României față de scopurile și principiile Cartei ONU, angajamentele conținute în Actul Final de la Helsinki, ale Cartei de la Paris pentru o nouă Europă, ale Cartei pentru Securitate Europeană, precum și ale altor documente OSCE,

Având în vedere faptul că procesul de integrare europeană deschide noi oportunități pentru dezvoltarea relațiilor bilaterale și pentru valorificarea caracterului lor special,

Au convenit următoarele:

Republica Moldova și România vor extinde și aprofunda relațiile speciale de cooperare dintre ele în toate domeniile, pe baza principiilor fundamentale ale dreptului internațional.

România va sprijini activ pe plan internațional acțiunile Republicii Moldova pentru păstrarea suveranității, unității și integrității sale teritoriale ca unic subiect de drept internațional, în conformitate cu ordinea constituțională din Republica Moldova și cu principiile și standardele europene și internaționale în materie.

În special, parteneriatul strategic cu valențe privilegiate dintre România și Republica Moldova va avea drept obiective extinderea și aprofundarea cooperării pe următoarele paliere:

### **I. Dimensiunea politică a procesului integrării europene**

Republica Moldova și România vor stabili un cadru structurat de cooperare în vederea susținerii aderării Republicii Moldova la Uniunea Europeană. Acest cadru se va constitui într-un Plan de Acțiuni care va fi convenit și semnat la nivelul guvernelor celor două state.

România va oferi sprijin, expertiză și asistență tehnică Republicii Moldova în procesul reformelor instituționale, politice, economice și al cooperării regionale, în vederea îndeplinirii criteriilor de aderare la UE.

România va susține eforturile Republicii Moldova în vederea obținerii unei perspective clare de aderare la Uniunea Europeană și pentru promovarea la nivelul UE și al Statelor Membre a parcursului european al Republicii Moldova.

Republica Moldova și România vor promova acțiuni comune în relațiile cu Uniunea Europeană și cu alte State Membre ale Uniunii Europene, în cadru formal și informal, precum Grupul Informal de Sprijin pentru Acțiunea Europeană a Republicii Moldova, lansat la Bruxelles, la 25 ianuarie 2010, la co-inițiativa României.

Republica Moldova și România vor depune eforturi de valorificare deplină a oportunităților pe care le oferă politicile și instrumentele de cooperare ale Uniunii Europene.

Republica Moldova și România vor coopera în toate domeniile relevante în scopul pregătirii Republicii Moldova pentru aderarea la Uniunea Europeană, în special prin:

- oferirea de asistență și sprijin Republicii Moldova în procesul negocierii Acordului de Asociere cu Uniunea Europeană și implementarea acestuia;
- oferirea de asistență în consolidarea capacităților instituționale, prin organizarea de vizite de studiu și stagii în instituțiile din România pentru funcționarii din Republica Moldova care gestionează problematica integrării europene;
- sprijinirea Republicii Moldova în utilizarea inițiativei Parteneriatului Estic prin elaborarea de proiecte reprezentative cu utilitate directă pentru Republica Moldova;
- sprijinirea Republicii Moldova în negocierea creării Zonei de Liber Schimb Cuprinzător și Aprofundat și a realizării ei;
- contribuția la promovarea reformelor necesare în vederea alinierii Republicii Moldova la standardele Uniunii Europene cu scopul liberalizării regimului de vize cu UE;
- transmiterea către instituțiile omologe din Republica Moldova a textelor în limba română ale actelor normative ale Uniunii Europene, precum și a

textelor actelor normative de transpunere în legislația română a *acquis-ului* comunitar, valorificând avantajul identității lingvistice dintre cele două state și al faptului că limba română este limbă oficială a Uniunii Europene.

Republica Moldova și România vor întreprinde demersuri în scopul înlăturării barierelor în fața liberei circulații a persoanelor, mărfurilor, serviciilor și capitalului între Republica Moldova și Uniunea Europeană.

În acest sens, instituțiile competente din Republica Moldova și România vor încheia înțelegeri bilaterale sectoriale în domeniile relevante.

## **II. Dimensiunea economică a procesului integrării europene**

Republica Moldova și România vor sprijini și extinde activitatea *Comisiei mixte interguvernamentale de cooperare economică și integrare europeană*, precum și a oricăror altor forme de cooperare inter-instituțională, în vederea realizării de proiecte și programe de colaborare în domenii de interes comun.

În scopul implementării politicilor europene relevante, autoritățile celor două state vor acționa în vederea dezvoltării cadrului juridic al relațiilor economice bilaterale.

O atenție specială va fi acordată colaborării în domeniul energetic, îndeosebi în privința interconectării sistemelor de conducte de transport a gazelor naturale și a liniilor electrice, identificării modalităților de sporire a eficienței energetice, diversificării surselor de asigurare a resurselor energetice și alinierii la principiile piețelor interne de energie electrică și gaze naturale ale UE.

Republica Moldova și România vor acționa în vederea interconectării infrastructurilor lor și integrării în cadrul rețelelor de transport și telecomunicații din spațiul european, ținând cont de angajamentele față de Uniunea Europeană.

În contextul extinderii colaborării economice, vor fi încurajate proiectele de cooperare transfrontalieră, îndeosebi în cadrul euroregiunilor „Prutul de Sus”, „Siret-Prut-Nistru”, „Dunărea de Jos” și „Euroregiunea Mării Negre”.

## **III. Dimensiunea culturală a procesului integrării europene**

Republica Moldova și România vor acționa pe baza standardelor europene pentru extinderea relațiilor în domeniile culturii, științei, învățământului, mass-media, sportului și turismului, ca un vector de promovare a Republicii Moldova la nivelul Uniunii Europene.

Republica Moldova și România își vor coordona acțiunile în vederea promovării și protejării în comun, inclusiv la nivel european, a limbii, culturii și civilizației române.

În acest scop, cele două state vor colabora pentru asigurarea în afara teritoriilor Republicii Moldova și României a accesului la carte și produse multimedia în limba română.

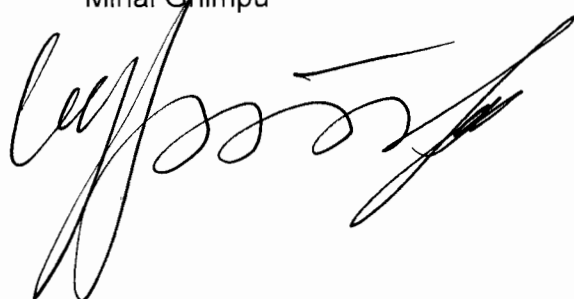
Șefii de stat convin să evalueze anual implementarea conținutului acestei Declarații și mandatează cele două guverne să elaboreze Planul de Acțiune care va detalia aceste angajamente comune.

Semnată la București, la 27 aprilie 2010, în două exemplare originale, în limba română.

Președintele interimar al Republicii Moldova

Președintele României

Mihai Ghimpu

Handwritten signature of Mihai Ghimpu in black ink, featuring a stylized, cursive script.

Traian Băsescu

Handwritten signature of Traian Băsescu in black ink, featuring a stylized, cursive script.